

ITALIANO ELEMENTAL A1

Curso 2016/2017

(Código:04900009)

1.INTRODUCCIÓN

En el nivel A1 se empiezan a desarrollar las habilidades lingüísticas necesarias para poder interactuar en italiano a través de fórmulas rutinarias memorizadas.

2.OBJETIVOS

Este nivel tiene como objetivo general el desarrollo de la primera fase de competencia de la lengua de forma que al finalizar el curso el alumno esté capacitado para:

- comprender instrucciones e informaciones no especializadas en conversaciones con italianohablantes siempre que estos hablen despacio y estén dispuestos a repetir lo que han dicho;
- producir expresiones breves y habituales para satisfacer necesidades básicas concretas (saludos, informaciones, etc.) o describir el lugar de residencia y personas que uno conoce;
- comprender informaciones escritas sencillas (letreros, carteles, catálogos, etc.);
- rellenar formularios con datos personales;
- escribir postales sencillas.

También se pretende que el alumno adquiera conocimientos básicos acerca de la situación lingüístico-cultural de Italia.

3.CONTENIDOS

Módulos

Módulo 1: Mi presento / Nuovi incontri / Questa è la mia famiglia / Cerco casa / A casa

Módulo 2: Ma che ore sono? / In cucina / Come si scrive? / Buonissimo il tiramisù! / Due caffè, per favore!

Módulo 3: In segreteria / All'ufficio postale / Dov'è la mia camicia? / Al ristorante / Che taglia porti?

Módulo 4: Giorno dopo giorno / Al telefono / La cena è pronta! / Andiamo in vacanza! / Mare o montagna?

Módulo 5: In giro per negozi / Scusi, per andare...? / In città / Alla stazione / Buone vacanze!

Módulo 6: Finalmente è venerdì! / Come ti senti? / Quando ero piccolo... / Che cosa stai facendo? / Racconti di viaggio

Estructuras morfosintácticas:

- Género y número de los sustantivos regulares;
- pronombres personales sujeto;
- artículos
- adjetivos calificativos;
- adjetivos posesivos;

- adjetivos y pronombres demostrativos: questo, quello;
- adjetivos y pronombres interrogativos: chi, che cosa, quale, quanto;
- adjetivos y pronombres indefinidos: molto, tanto, poco, tutto;
- números cardinales (de 1 a 20);
- preposiciones;
- conjugación activa de essere y avere, de los verbos modales potere, dovere e volere y los verbos regulares en los siguientes modos y tiempos:
 - indicativo presente;
 - indicativo passato prossimo (elección y conjugación del auxiliar);
 - infinitivo presente;
 - imperativo (forma activa y negativa en 2ª persona singular y plural);
- Los adverbios más frecuentes
 - de afirmación y negación (sì, no);
 - de tiempo (prima, poi, dopo, già, ora/adesso, sempre, mai, oggi, domani, ieri);
 - de lugar (qui/qua, lì/là, sopra, sotto, giù, dentro, fuori, vicino, lontano, davanti, dietro, a destra, a sinistra);
 - otros adverbios frecuentes (così, molto, poco, tanto, più, meno, bene, male);

Léxico

El repertorio léxico de este nivel está compuesto por palabras y expresiones que se refieren a situaciones comunicativas concretas y necesarias para solucionar necesidades prácticas sencillas. Se llega a conocer y saber utilizar el léxico propio de los contextos de cada uno de los módulos del curso.

4. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:

Texto recomendado

Corsi di italiano online ICoN Lingua Livello Base A1. http://www.italicon.it/it/index.asp?codpage=iconlingua_A1

5. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Comentarios y anexos:

CARRERA DÍAZ, M. (2000). Curso de lengua italiana. Barcelona: Ariel.

MEZZADRI, M. (2000). Grammatica interattiva della lingua italiana. CD-Rom interattivo di grammatica italiana per studenti stranieri. Perugia: Guerra.

TARTAGLIONE, R. (1997). Grammatica italiana. Firenze, Alma Edizioni.

SERIANNI, L., CASTELVECCHI, A. (1997). Italiano. Milano: Garzanti.

Para los problemas de vocabulario para el nivel básico se recomienda utilizar un diccionario de tipo medio (Diccionario Collins Pockett. Español/spagnolo-italiano, Barcelona, Grijalbo-Mondadori, 2005) o recurrir al diccionario italiano online de la editorial Garzanti (<http://www.garzanti.it/>). Si se quiere utilizar un diccionario más completo, se pueden consultar:

DE MAURO, T. (2000). Il dizionario della lingua italiana, edizione con CD-Rom. Torino: Paravia.

ARQUÉS, Rossend y PADOAN, Adriana (2012): Il grande dizionario di spagnolo: Spagnolo-Italiano, Italiano-Español, Bologna:

Zanichelli (existe en papel, pero también en DVD o ebook. Tiene App para iOS y Android).

TAM, L. (2007). Dizionario spagnolo italiano. Dictionario italiano español. Milano: Hoepli.

El diccionario TAM, en una versión reducida, puede consultarse en Internet:

http://dizionari.hoepli.it/Dizionario_Spagnolo-Italiano.aspx?idD=5

http://dizionari.hoepli.it/Dizionario_Italiano-Tedesco.aspx?idD=6

Material complementario

DE GIULI, A.; Naddeo, C. M. (1997). Dov'è Yukio? Firenze: Alma Edizioni.

DUCCI, G. (1999). Il signor Rigoni. Firenze:Alma Edizion.

NABBOLI, E. (2000). Due storie. Roma: Bonacci editore.

Otros materiales

BALBONI, P. E. (2000). Grammagiochi, Roma: Bonacci editore.

6.METODOLOGÍA

Este curso prevé un régimen semipresencial con una o dos sesiones presenciales a la semana, en las que el profesor tutor reforzará el estudio individual y fomentará sobre todo la práctica del italiano oral utilizando actividades pedagógicas diversas.

El material online de la plataforma Icon cubre todos los puntos de la programación y su enfoque permite desarrollar la competencia comunicativa a la par que los conocimientos gramaticales. Se aconseja seguir rigurosamente la secuenciación propuesta y las instrucciones previas a cada actividad.

Por otra parte, el/la estudiante va a encontrar en la plataforma ALF unos elementos también fundamentales para su aprendizaje:

1. material de apoyo, pensado para reforzar los puntos que presentan más dificultades para personas hispanohablantes.
2. foros y otras herramientas a través de los cuales comunicarse con su tutor/a, con un/a tutor/a de apoyo en red y con sus compañeros/as
3. actividades de autoevaluación para poder comprobar si está alcanzando los objetivos fijados.
4. Se prevé también la entrega online de pequeñas redacciones que los tutores corregirán en los foros para que todos los alumnos puedan acceder.

Es por lo tanto fundamental utilizar las dos plataformas, aparte de seguir las tutorías.

7.EVALUACIÓN

Autoevaluación

Para el control de una adecuada asimilación por parte del alumnado de los elementos explicados y analizados durante el curso, en la plataforma ALF los/las alumnos/as encontrarán pruebas de autoevaluación cuyos resultados serán tenidos en cuenta en la nota final, en los casos en los que las pruebas presenciales den un resultado límite entre el APTO y el NO APTO.

Pruebas finales

Al acabar el curso se celebrará un examen final cuyo objetivo es establecer el desarrollo global del/la alumno/a en cuanto a sus destrezas lingüísticas, de producción propia y de comprensión, tanto orales como escritas.

Se trata de dos pruebas, una oral y otra escrita.

Fechas: junio (convocatoria ordinaria), y septiembre (convocatoria extraordinaria).

Para la prueba escrita se dan dos opciones de día y hora, entre las que el estudiante puede elegir libremente (aparecen en el calendario de exámenes de la UNED y en la página web del CUID).

La prueba oral se efectuará en el día y hora que se determine, en el centro asociado.

Lugar: los Centros Asociados.

Estructura de las pruebas:

Examen escrito:

Destrezas:

a) Comprensión lectora y uso de la lengua (2 o 3 textos con un total de 25 preguntas de respuesta cerrada. Valor del acierto 0,20; valor del error -0,06). 5 puntos.

b) Expresión escrita (2 textos). 5 puntos.

Examen oral

Destrezas:

a) Comprensión auditiva (2 textos por un total de 20 preguntas. Valor del acierto 0,25). 5 puntos.

b) Expresión e interacción oral (un monólogo y un diálogo). 5 puntos.

Tipo de calificación: APTO / NO APTO. Para que un examen sea APTO tiene que tener por lo menos 3 (sobre un máximo de 5) como calificación en todas las destrezas.

Certificación: Los estudiantes del CUID podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una las cuatro destrezas mencionadas.

Revisiones

Para solicitar una revisión de la calificación del examen se aplicará el reglamento de revisión de exámenes de la UNED:

Cuándo: 7 días naturales tras la publicación de las notas

Cómo: mediante el formulario establecido es la normativa (accesible desde la web del CUID), de forma motivada (si no se supera el test de comprensión no procede la revisión, ya que la prueba se considera a partir de ese momento como NO APTA) y enviando la solicitud por correo electrónico al coordinador o coordinadora de la asignatura.

No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del correo electrónico.

Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales del CUID deben ser grabados; la UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.

Los alumnos y alumnas tiene como primer referente a la persona que los tutoriza en el Centro Asociado, pero puede acudir también al TAR (Tutor de Apoyo en RED) o a la coordinadora nacional de lengua italiana:

Dra. Marina Sanfilippo: msanfilippo@flog.uned.es

Su horario de atención al alumno es el martes de 10 a 14.

Su teléfono es 91 398 86 33 (en caso de no encontrar a la coordinadora, se aconseja concertar una cita telefónica a través del mail, ya que a veces reuniones y congresos no permiten garantizar un respeto estricto del horario de atención).